WAECO
by Dometic GROUP

PerfectView MC 402

FR **Moniceiver**

Instructions de montage et de service

DE Fordern Sie weitere Informationen zur umfangreichen Produktpalette aus dem Hause Dometic WAECO an. Bestellen Sie einfach unsere Kataloge kostenlos und unverbindlich unter der Internetadresse: www.dometic-waeco.de

EN We will be happy to provide you with further information about Dometic WAECO products. Please order our free catalogue with no obligation to buy on our homepage: www.dometic-waeco.com

FR Demandez d'autres informations relatives à la large gamme de produits de la maison Dometic WAECO. Commandez tout simplement notre catalogue gratuitement et sans engagement à l'adresse internet suivante : www.dometic-waeco.com

ES Solicite más información sobre la amplia gama de productos de la empresa Dometic WAECO. Solicite simplemente nuestros catálogos de forma gratuita y sin compromiso en la dirección de Internet: www.dometic-waeco.com

IT Per ottenere maggiori informazioni sull'ampia gamma di prodotti Dometic WAECO è possibile ordinare una copia gratuita e non vincolante del nostro Catalogo all'indirizzo Internet: www.dometic-waeco.com

NL Maak kennis met het omvangrijke productscala van de firma Dometic WAECO. Bestel onze catalogus gratis en vrijblijvend onder het internetadres: www.dometic-waeco.com

DA Bestil yderligere information om det omfattende produktudvalg fra Dometic WAECO. Bestil vores katalog gratis og uforpligtende på internetadressen: www.dometic-waeco.com

SV Inhämta mer information om den omfattande produktpaletten från Dometic WAECO: Beställ våra kataloger gratis och utan förpliktelser under vår Internetadress: www.dometic-waeco.com

NO Be om mer informasjon om det rikholdige produktutvalget fra Dometic WAECO. Bestill vår katalog gratis uforbindtlig på Internettadressen: www.dometic-waeco.com

FI Pyytäkää lisää tietoja Dometic WAECOn kattavista tuotevalikoimista. Tilatkaa tuotekuvastomme maksutta ja sitoumuksetta internet-osoitteesta: www.dometic-waeco.com

PT Peça mais informação sobre a ampla gama de produtos da empresa Dometic WAECO. Peça simplesmente os nossos catálogos de forma gratuita e sem qualquer compromisso, disponível no site: www.dometic-waeco.com

RU Запросите дальнейшую информацию об обширном ассортименте продукции компании Dometic WAECO. Просто закажите наши каталоги на сайте www.dometic-waeco.com; эта услуга предоставляется бесплатно и ни к чему не обязывает.

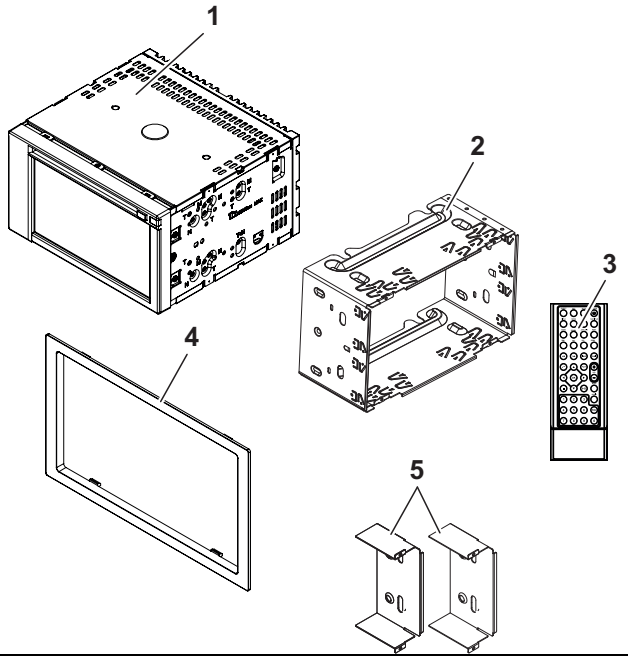
PL Proszę się zapoznać z informacjami na temat szerokiej gamy produktów Dometic WAECO. Proszę zamówić nasz bezpłatny katalog i zapoznać się z niewiążącą ofertą pod adresem: www.dometic-waeco.com

CS Žádejte další informace o rozsáhlé nabídce výrobků firmy Dometic WAECO. Stačí zdarma a nezávazně objednat naše katalogy na internetové adrese: www.dometic-waeco.com

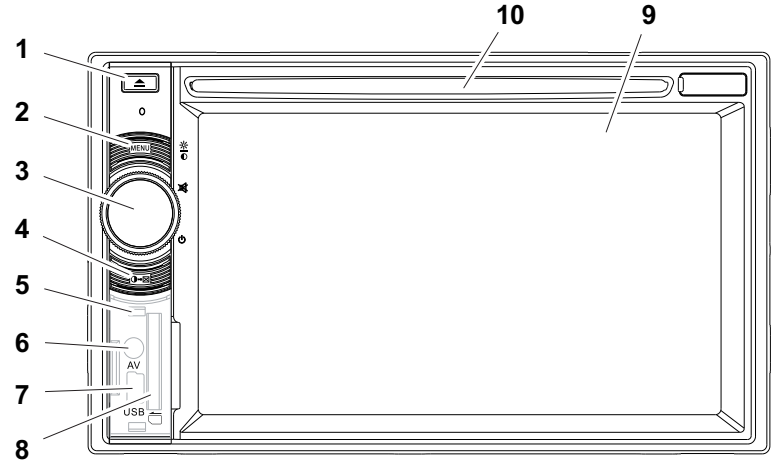
SK Vyžiadajte si ďalšie informácie o rozsiahlej palete výrobkov Dometic WAECO. Objednajte si bezplatne a nezáväzne náš katalóg na internetovej adrese: www.dometic-waeco.com

HU Kérjen további információkat a Dometic WAECO cég széles körű termékpalettájáról. Rendelje meg ingyenes katalógusainkat kötelezettség nélkül a következő internetcímen: www.dometic-waeco.de

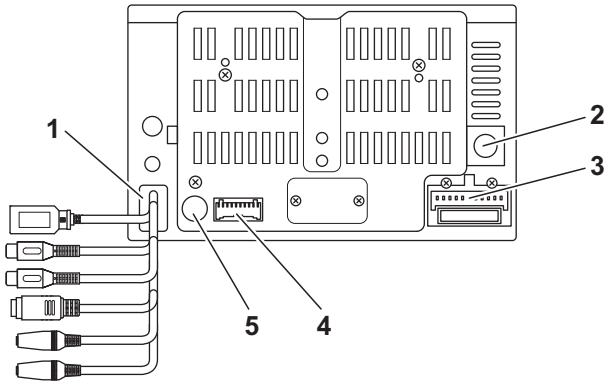
1



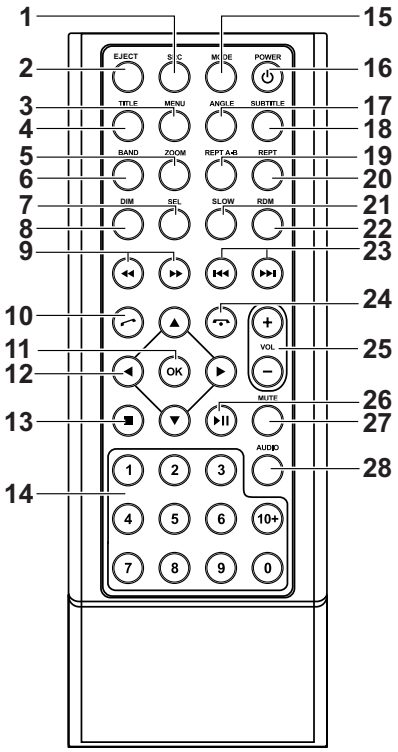
2



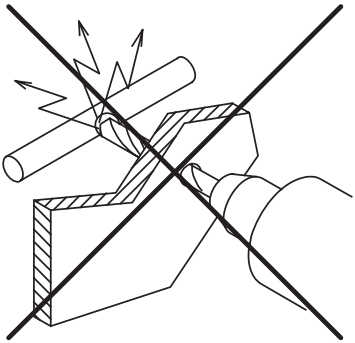
3


1
2
3
5
4

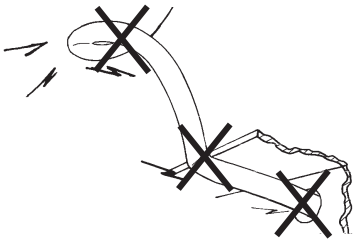
4


1
15
EJECT
SRC
MODE
POWER
2
16
TITLE
MENU
ANGLE
SUBTITLE
3
17
4
18
BAND
ZOOM
REPT A-B
REPT
5
19
6
20
DIM
SEL
SLOW
RDM
7
21
8
22
9
23
10
24
VOL
11
25
OK
12
MUTE
26
13
27
AUDIO
28
14
1
2
3
4
5
6
10+
7
8
9
0

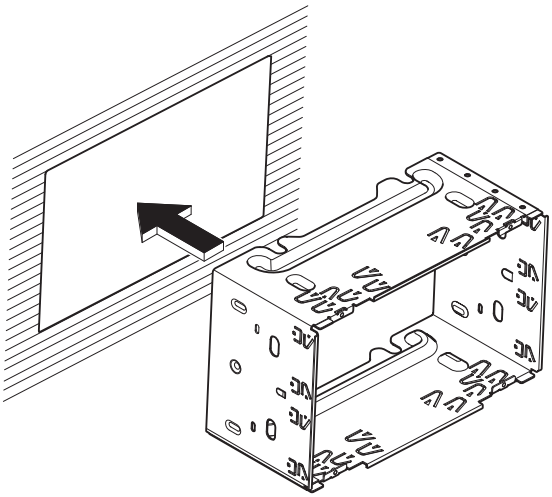
5



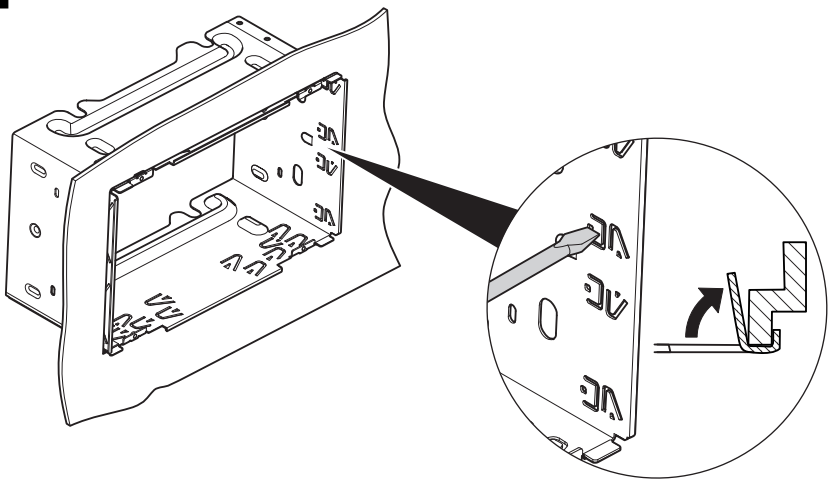
6



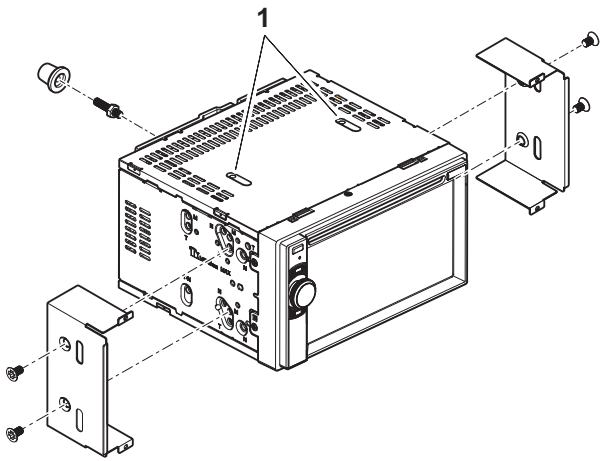
7



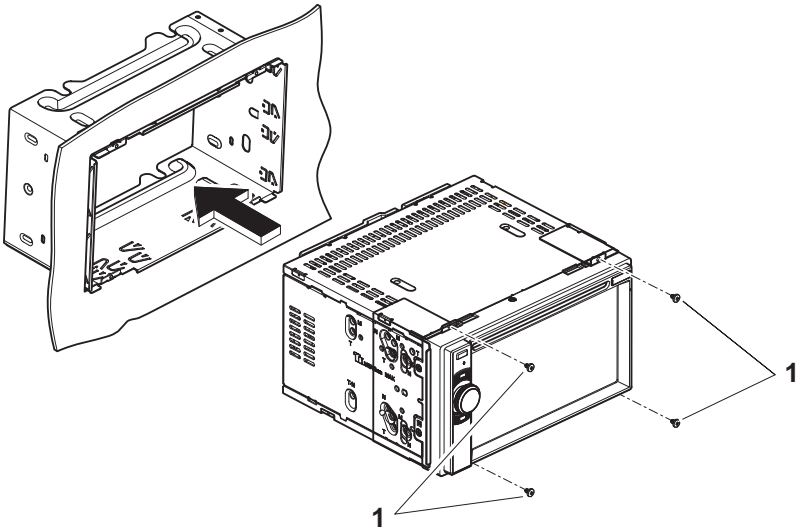
8



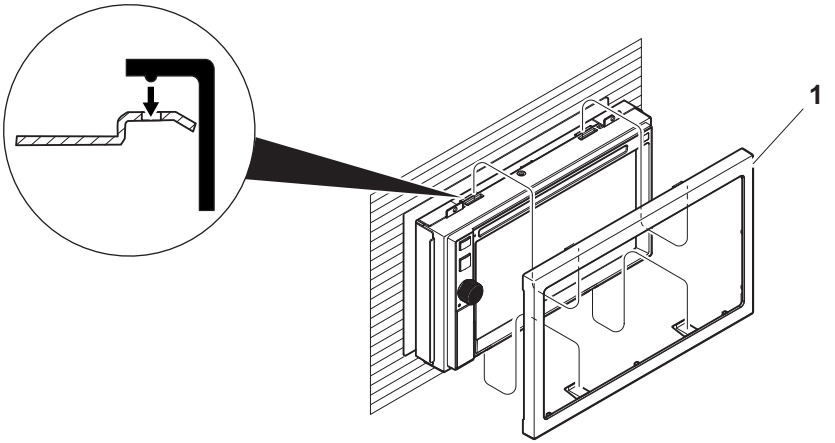
9

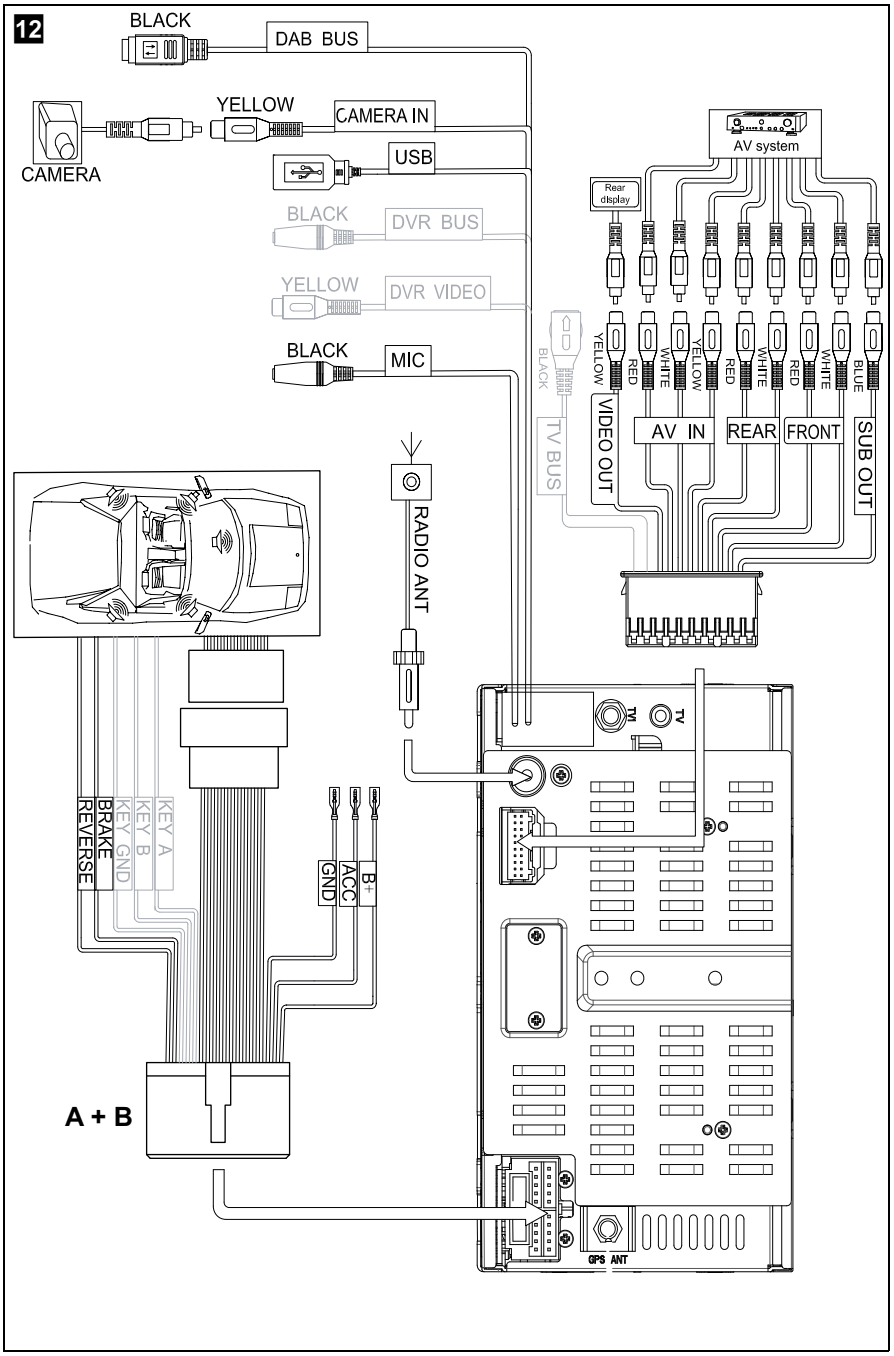


10

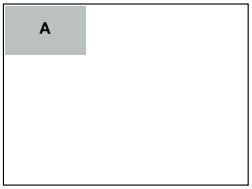


11

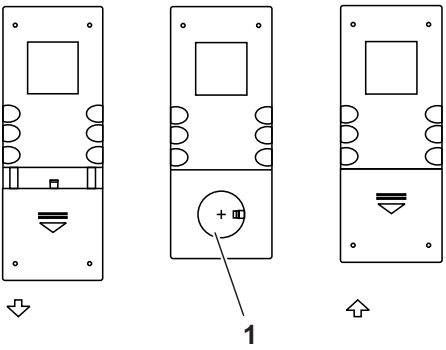



12
BLACK
DAB BUS
YELLOW
CAMERA IN
CAMERA
USB
BLACK
DVR BUS
YELLOW
DVR VIDEO
BLACK
MIC
AV system
Rear display
YELLOW
RED
WHITE
YELLOW
RED
WHITE
RED
WHITE
BLUE
AV IN
REAR
FRONT
SUB OUT
VIDEO OUT
TV BUS
BLACK
RADIO ANT
TV
FM
KEY A
KEY B
KEY GND
BRAKE
REVERSE
GND
ACC
B+
A + B
GPS ANT

13



14



Veuillez lire attentivement cette notice avant le montage et la mise en service. Veuillez ensuite la conserver. En cas de passer le produit, veuillez le transmettre au nouvel acquéreur.

Sommaire

1 Symboles 12
2 Consignes de sécurité 12
2.1 Sécurité lors de l'installation de l'appareil 13
2.2 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil. 15
3 Contenu de la livraison 17
4 Accessoires 17
5 Usage conforme 18
6 Description technique 18
6.1 Éléments de commande sur le moniceiver 20
6.2 Télécommande 21
7 Montage du moniceiver 23
7.1 Remarques concernant le raccordement électrique 23
7.2 Montage et raccordement du moniceiver 23
8 Commande du moniceiver 27
8.1 Fonctions de base 27
8.2 Utilisation de la télécommande 30
9 Lecture de supports 31
9.1 Menus 31
9.2 Insertion et éjection d'un disque 35
9.3 Insertion et retrait des supports de données 36
9.4 Raccordement de sources audio/vidéo externes. 37
9.5 Lecture de supports 37
9.6 Réglages pour les supports 40
10 Utilisation de la radio 42
10.1 Menus 42
10.2 Écoute de la radio 43
10.3 Réglages pour la radio. 44

11 Utilisation d'appareils Bluetooth 46
11.1 Menus 47
11.2 Connexion des appareils Bluetooth 49
11.3 Téléphone 50
11.4 Utilisation d'un lecteur 51
11.5 Réglages pour les appareils Bluetooth 53
12 Réglages du système 55
12.1 Réglage de l'égaliseur (EQ) 55
12.2 Ouverture des réglages 56
12.3 Menu General Settings 56
12.4 Menu Time Settings 58
12.5 Menu Sound Settings 59
12.6 Menu Video Settings 60
12.7 Menu Disc Settings 61
12.8 Menu Volume Settings 63
12.9 Réinitialisation des réglages 63
12.10 Utilisation de la commande au volant (en option) 64
13 Entretien et nettoyage du moniceiver 64
14 Guide de dépannage 65
15 Garantie 67
16 Élimination 67
17 Caractéristiques techniques 68

1 Symboles

AVERTISSEMENT !
Consigne de sécurité : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION !
Consigne de sécurité : le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures.

AVIS !
Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels et des dysfonctionnements du produit.

REMARQUE
Informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

➤ **Manipulation :** ce symbole vous indique une action à effectuer. Les manipulations à effectuer sont décrites étape par étape.

✓ Ce symbole décrit le résultat d'une manipulation.

Fig. 1 5, page 3 : cette information renvoie à un élément figurant sur une illustration, dans cet exemple à la « position 5 de l'illustration 1 à la page 3 ».

2 Consignes de sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dans les cas suivants :

- des défauts de montage ou de raccordement
- des influences mécaniques et des surtensions ayant endommagé le matériel
- des modifications apportées au produit sans autorisation explicite de la part du fabricant
- une utilisation différente de celle décrite dans la notice

2.1 Sécurité lors de l'installation de l'appareil

Respectez les consignes de sécurité et autres prescriptions imposées par le fabricant du véhicule et par les professionnels de l'automobile !

AVERTISSEMENT !
Tout branchement électrique inadéquat peut entraîner un court-circuit causant

- la combustion de câbles,
- le déclenchement de l'airbag,
- l'endommagement des dispositifs électroniques de commande,
- la défaillance des fonctions électriques (clignotants, feux-stop, klaxon, allumage, éclairage).

AVIS !
Débranchez toujours la borne négative avant de procéder à des travaux sur les éléments électriques du véhicule afin d'éviter tout risque de court-circuit.
Sur les véhicules équipés d'une batterie supplémentaire, vous devez également débrancher le pôle négatif de cette dernière.

Veuillez donc respecter les consignes suivantes :

- Pour tous les travaux sur les lignes électriques suivantes, n'utilisez que des cosses de câble, fiches et alvéoles pour contacts plats isolés :
  - 30 (entrée directe pôle positif de la batterie)
  - 15 (pôle positif connecté, derrière la batterie)
  - 31 (ligne de retour à partir de la batterie, masse)
  - L (clignotants gauches)
  - R (clignotants droits)

  N'utilisez **pas** de dominos.
- Utilisez une pince à sertir pour relier les câbles.
- Pour les raccordements à la ligne électrique 31 (masse), vissez le câble
  - à une vis de masse du véhicule, avec une cosse et une rondelle crantée, ou bien
  - à la carrosserie, avec une cosse et une vis à tôle.

  Veillez à une bonne transmission de la masse !

Lorsque vous débranchez le pôle négatif de la batterie, les mémoires volatiles de l'électronique de confort perdent toutes les données enregistrées.

- Vous devez procéder à un nouveau réglage des données suivantes en fonction de l'équipement du véhicule :
  – code radio
  – horloge du véhicule
  – minuterie
  – ordinateur de bord
  – position du siège

  Les instructions de réglage figurent dans les notices d'utilisation correspondantes.

Veuillez respecter les consignes suivantes lors du montage :

ATTENTION !

- Fixez les pièces installées dans le véhicule de manière à ce qu'elles ne puissent en aucun cas se desserrer (freinage abrupt, accident) et risquer de causer des **blessures aux occupants** du véhicule.
- Fixez les pièces du système sous l'habillage de telle sorte qu'elles ne puissent pas se détacher, endommager d'autres pièces ou connexions, ni gêner le fonctionnement du véhicule (direction, pédales, etc.).
- Respectez toujours les consignes de sécurité du fabricant du véhicule.
  Certains travaux (p. ex. au niveau des systèmes de retenue, AIRBAG, etc.) doivent être effectués uniquement par un personnel spécialisé ayant reçu une formation correspondante.

AVIS !

- Avant de percer des trous, assurez-vous que vous disposez d'un espace suffisant de l'autre côté du trou à percer afin que la mèche n'occasionne aucun dégât.
- Ebavurez tous les trous et protégez-les avec un enduit anticorrosif.

Veuillez respecter les consignes suivantes pour les travaux sur les éléments électriques :

AVIS !

- Pour le contrôle de la tension des lignes électriques, n'utilisez qu'une lampe étalon à diode ou un voltmètre.
  Les lampes étalons à corps lumineux absorbent des courants trop élevés qui pourraient endommager les composants électroniques du véhicule.
- Lors de l'installation des raccordements électriques, veillez à ce que ceux-ci
  – ne soient ni pliés, ni tordus,
  – ne frottent pas contre des arêtes,
  – ne soient pas placés dans des passages à arêtes vives sans protection.
- Isolez toutes les connexions et tous les raccords.
- Protégez les câbles contre toute contrainte mécanique en les fixant par exemple aux lignes existantes à l'aide de serre-câbles ou de ruban vinyle.

2.2 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil

AVERTISSEMENT !

- Ne regardez jamais de vidéos pendant la conduite afin d'éviter des situations dangereuses dans le trafic. Respectez les lois et prescriptions en vigueur dans le pays.
- Pendant la conduite, n'utilisez l'appareil que dans sa fonction de système vidéo de recul. Le conducteur ne doit jamais regarder l'écran pendant la conduite. Cela pourrait distraire le conducteur et causer de graves accidents.
- Réglez le volume de l'appareil de sorte à toujours pouvoir entendre les bruits du trafic, notamment les klaxons et les signaux sonores.
- Protégez l'appareil de l'humidité afin d'éviter l'apparition d'étincelles, de feu ou de décharges électriques.
- Éteignez immédiatement l'appareil
  – si de l'eau a pénétré dans l'appareil,
  – si de la fumée sort de l'appareil ou
  – si une odeur inhabituelle émane de l'appareil.

- Ce lecteur est certifié selon la classe de protection laser 1. Le rayonnement laser accessible ne présente aucun danger dans des conditions raisonnablement prévisibles. Évitez de regarder directement le rayon laser. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. N'effectuez aucune réparation sur l'appareil. Veuillez contacter le fabricant (adresse au dos du manuel).

AVIS !

- Si vous utilisez l'écran dans un véhicule, le véhicule doit être en marche pendant le fonctionnement de l'écran afin que la batterie du véhicule ne se décharge pas.
- N'insérez que des disques ronds dans l'appareil.
  N'utilisez pas de disques d'une autre forme.
- Ne nettoyez les disques qu'avec un chiffon doux et sec, du centre vers le bord. Afin d'éliminer les saletés, vous pouvez utiliser un produit de nettoyage doux.
- Les disques neufs peuvent avoir des bavures sur les bords. Ébavurez ces disques en passant avec précaution un stylo p. ex. le long des bords.
- Si l'habitacle du véhicule est devenu très chaud, p. ex. en raison d'un rayonnement solaire direct, attendez que la température ait de nouveau refroidi à la température de fonctionnement (moins de 60 °C).

3 Contenu de la livraison

N° dans fig. 1, page 3	Quantité	Désignation	N° d'article
1	1	moniceiver	9102100024
2	1	cadre de montage 2 DIN	
3	1	télécommande (avec piles)	
4	1	cadre cache	
5	2	pinces de fixation	
–	1	chiffon de nettoyage de l'écran	
–	1	crayon de saisie	
–	1	jeu de câbles de raccordement	
–	1	jeu de matériel de fixation	
–	1	antenne GPS	
–	1	notice de montage et d'utilisation	
–	1	notice abrégée	

4 Accessoires

Disponibles en accessoires (non compris dans la livraison) :

Désignation	N° d'article
CAM18 NAV	9102000041
CAM50 NAV	9102000043
CAM80 NAV	9102000023
CAM44 NAV	9102000062
CAM30CK NAV	9102000050
CAM29BK NAV	9102000076

5 Usage conforme

Le moniceiver (n° de produit 9102100024) est prévu pour le montage et l'utilisation dans un véhicule avec un réseau de tension à bord de 12 V⎓ et doit être monté dans un cadre double DIN. L'appareil allie les fonctions d'un autoradio, d'un lecteur de CD, d'un lecteur de DVD, d'un lecteur pour sources vidéo et audio externes et d'un kit mains libres pour téléphones portables.

AVERTISSEMENT ! Risque de mort ou de blessures graves

- Lors de l'utilisation de l'appareil, faites en sorte que votre attention ne soit pas affectée pendant que vous conduisez (p. ex. raccordez le lecteur MP3 et sélectionnez la liste de lecture, sélectionnez les stations radio et, le cas échéant, programmez les touches de raccourcis pour différentes stations **avant** de commencer à conduire).
- Respectez les directives et lois en vigueur dans le pays dans lequel l'appareil est utilisé.
- Les systèmes vidéo de recul vous apportent une aide supplémentaire en marche arrière, mais ces appareils ne vous dégagent pas du devoir de prudence qui vous incombe lorsque vous conduisez en marche arrière.

6 Description technique

Le moniceiver est encastré dans un boîtier qui occupe deux fentes de la console médiane du véhicule.

L'appareil peut être raccordé au commutateur du frein de stationnement. Cela permet d'éviter, pour des raisons de sécurité, que des vidéos puissent être lues sur l'écran intégré pendant la conduite. L'écran n'est mis en marche que si le véhicule est arrêté et que le frein de stationnement est actionné.

Si une caméra vidéo de recul est raccordée au moniceiver, l'appareil peut être réglé de telle sorte que la caméra s'allume automatiquement lorsque la marche arrière est enclenchée.

Avec le moniceiver, vous pouvez écouter de la musique dans votre véhicule, regarder des vidéos et des photos ou téléphoner grâce au kit mains libres.

Le moniceiver vous permet de lire des disques contenant des DVD vidéos, des CD audio, des fichiers MP3, WMA ou JPEG ainsi que des fichiers sur des supports USB et des cartes mémoire. Les photos présentes sur les supports de données peuvent être lues en diaporama.

De plus, vous pouvez afficher des films et des images de DVD/VCD/CD, de supports USB et de cartes mémoire sur l'écran ou sur un moniteur raccordé (Rear Seat Entertainment – RSE).

La radio reçoit des ondes moyennes (AM1 et AM2) et des ondes FM (FM1, FM2 et FM3). Il est possible de mémoriser jusqu'à six stations par bande de fréquence. La radio dispose d'une réception RDS, p. ex. avec fonction AF (fréquences alternatives) et fonction TA (priorité aux infos trafic).

L'appareil est compatible avec les formats de disques suivants :

- DVD vidéo, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- VCD
- CD audio, CD-R, CD-RW

L'appareil est compatible avec les formats de fichiers suivants :

- Audio : MP3, WMA à partir de la version 9
- Vidéo : DVD, VCD, MP4, XVID
- Images : JPEG (*.jpg)
- Balise ID3 à partir de la version 2.0
- Vitesse de balayage supportée : 8 kHz à 48 kHz (44,1 kHz de préférence).
- Débit binaire supporté : 32–320 kbps (128 kbps de préférence)

Les disques MP3 doivent avoir les propriétés suivantes :

- ISO 9660 ou ISO 9660, format Joliet, nom du fichier de max. 30 caractères
- Max. 8 niveaux de répertoires
- Max. 99 albums
- Max. 999 titres
- Longueur max. des titres : 99 minutes et 59 secondes.

Les formats suivants des fichiers et disques ne sont pas supportés :

- Fichiers DLF, AAC, PCM et fichiers WMA protégés par DRM
- Disques réinscriptibles non terminés

Cet appareil dispose au dos des entrées et sorties suivantes :

- Entrée audio
- 2 sorties audio pour l'avant et l'arrière
- 2 entrées pour les sources vidéo (p. ex. caméra vidéo de recul)
- 2 sorties vidéo pour moniteurs arrière (en option)

Il existe de plus une entrée audio sur la face avant de l'appareil.

6.1 Éléments de commande sur le moniceiver

Face avant

N° dans fig. 2, page 3	Désignation	Description
1	Touche EJECT	Éjecte le disque du compartiment à disques
2	Touche MENU	Commute entre le menu principal et le menu de la source de lecture
3	Molette ON/OFF/VOLUME	– Allume ou éteint l'appareil – Règle le volume – Éteint le son – Règle la luminosité
4	Touche BRIGHTNESS	Active le mode de réglage de la luminosité de l'écran
5	Touche RESET	Réinitialise l'appareil
6	Sortie AV	Entrée audio/vidéo pour les appareils externes, prise jack stéréo de 3,5 mm
7	Port USB	Raccordement pour support de données USB
8	Emplacement pour carte mémoire SD ou MMC	Insert pour cartes mémoire
9	Écran tactile	Écran avec saisie tactile
10	Compartiment à disques	Insert pour CD, VCD et DVD

Face arrière

N° dans fig. 3, page 4	Désignation
1	Faisceau de câbles
2	Fusible (15 A)
3	Connecteur ISO pour la connexion d'appareils audio/vidéo dans le véhicule
4	Entrée système audio vidéo
5	Entrée antennes radio

6.2 Télécommande

N° dans fig. 4, page 4	Désignation	Description
1	SRC	Sélection d'une source de lecture – Radio – Disque – Carte mémoire SD/MMC – USB – AV-IN 1 (entrée audio sur la face avant de l'appareil) – AV-IN 2 (entrée audio sur la face arrière de l'appareil) – Bluetooth
2	EJECT	Éjection du disque
3	MENU	Affichage du menu d'un DVD
4	TITRE	Ouverture de la liste des titres et des chapitres d'un DVD
5	ZOOM	Zoom (uniquement pour les photos)
6	BAND	Sélection de la bande de fréquences
7	SEL	Ouverture du menu **EQ SETTINGS**
8	DIM	Réglage de la luminosité
9	◂◂ / ▸▸	Recherche rapide en avant/en arrière

N° dans fig. 4, page 4	Désignation	Description
10	✆	Appel/prise d'appel
11	OK	Confirmation de la saisie
12	◄/► ▲/▼	Navigation sur l'écran
13	■	– Arrêt de la lecture – Retour
14	0–9, 10+	Plage de numéros
15	MODE	Affichage du menu **SOURCE**
16	POWER	Mise en marche/à l'arrêt
17	ANGLE	Sélection de l'angle de vision enregistré sur le DVD (si existant)
18	SUBTITLE	Affichage des sous-titres d'un DVD
19	REPT A–B	Lecture de la séquence A – B d'un titre
20	REPT	Répétition de la lecture
21	SLO	Lecture lente
22	RDM	Lecture des titres dans un ordre aléatoire
23	⏮ / ⏭	– Réglage de l'émetteur (radio) – Sélection/saut d'un titre (CD/DVD/VCD)
24	✆	Raccrochage/annulation de l'appel
25	VOL +/–	Modification du volume
26	►	Démarrage/interruption de la lecture
27	MUTE	Extinction du son
28	AUDIO	Sélection de la langue (DVD)

7 Montage du moniceiver

AVIS ! Risques d'endommagement !
Retirez les deux vis servant à sécuriser le transport avant de monter le moniceiver, afin que le lecteur de DVD fonctionne.

7.1 Remarques concernant le raccordement électrique

Veuillez respecter les remarques suivantes concernant le raccordement électrique :

- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation dans des véhicules à 12 V⎓ et masse négative. Assurez-vous que le véhicule dispose de la tension 12 V nécessaire avant d'installer l'appareil. Si aucune tension de 12 V⎓ n'est disponible, un transformateur de tension doit être installé.
- Si la serrure de contact de votre véhicule ne dispose pas d'une position ACC (batterie de démarrage), montez un commutateur entre la ligne ACC et l'alimentation en tension.
- Si vous avez installé un nouveau fusible mais que des erreurs persistent, adressez-vous au fabricant (adresses au verso), à son service après-vente ou à une personne de qualification similaire.
- Assurez-vous que toutes les connexions électriques et les câbles des haut-parleurs sont bien isolés afin d'éviter des courts-circuits.
- Assurez-vous avant de monter l'appareil que les vis de sécurisation pendant le transport (fig. **9** 1, page 6), situées sur le dessus de l'appareil, ont été retirées.

7.2 Montage et raccordement du moniceiver

AVIS ! Risques d'endommagement !
- Avant de percer des trous, vérifiez qu'il y a un espace suffisant de l'autre côté du trou pour le passage de la mèche.
- Toute erreur de pose ou de branchement des câbles entraîne presque toujours des dysfonctionnements ou des détériorations des composants. Une pose et un branchement corrects des câbles sont indispensables au fonctionnement durable et fiable des composants que vous installez.

Veuillez respecter les consignes suivantes lors du montage :

- Lors de la pose des câbles, veillez à ce que ceux-ci
  – ne soient ni fortement pliés, ni tordus,
  – ne frottent pas contre des arêtes,
  – ne soient pas placés dans des traversées à arêtes vives sans protection (fig. **6**, page 5).
- Fixez soigneusement les câbles à l'intérieur du véhicule pour éviter que quelqu'un puisse trébucher dessus (risque de chute). Pour ce faire, utilisez p. ex. des serre-câbles, du ruban vinyle ou de la colle.
- Vérifiez avant le perçage qu'il y a un espace suffisant de l'autre côté du trou pour le passage de la mèche (fig. **5**, page 5).
- L'appareil ne doit pas être monté à un angle supérieur à 30° par rapport à l'horizontale. Sinon, le fonctionnement normal du lecteur de CD/DVD n'est pas garanti.

Pour le plan d'ensemble du raccordement, voir fig. **12**, page 8 :

Inscription	Désignation
TV	Entrée antenne TV
RADIO ANT	Entrée antenne radio
A + B	Connecteur ISO
SWC	Raccordement pour commande au volant
FRONT R	Sortie audio (R) pour l'avant
FRONT L	Sortie audio (L) pour l'avant
REAR R	Sortie audio (R) pour l'arrière
REAR L	Sortie audio (L) pour l'arrière
SUB OUT	Raccordement pour subwoofer
VIDEO OUT	Vidéo
TV BUS	Sans fonction
DAB BUS	Raccordement pour récepteur DAB compatible
CAMERA IN	Entrée de caméra
USB	Port USB
DVR BUS	Sans fonction
DVR VIDEO	Sans fonction
MIC	Microphone pour kit mains libres

Pour l'affectation des connecteurs, voir fig. 12 A + B, page 8 :

Inscription	Désignation
Connecteur de courant et d'alimentation	
ACC	Allumage pôle positif de commutation (borne 15)
GND	Masse (borne 31)
B+	Batterie +12 V
KEY A	Sans fonction
KEY B	Sans fonction
KEY GND	Sans fonction
BRAKE	Commutateur frein de stationnement
REVERSE	Feu de recul
Raccordement des haut-parleurs	
– arrière droit (+)	
– avant droit (+)	
– avant gauche (+)	
– arrière gauche (+)	
– arrière droit (−)	
– avant droit (−)	
– avant gauche (−)	
– arrière gauche (−)	

Procédez au montage et au raccordement électrique de la façon suivante :

➤ Débranchez le pôle négatif de la batterie.

➤ Démontez un système audio éventuellement déjà présent.

➤ Montez le cadre de montage 2 DIN (fig. **7**, page 5).

➤ Recourbez vers l'extérieur les crochets de fixation situés en haut, en bas et sur les côtés, afin de bien fixer le boîtier dans la console médiane (fig. **8**, page 6).

➤ Fixez les pinces de fixation avec les vis de fixation fournies (M5x6) sur l'appareil (fig. **9**, page 6).

➤ Raccordez l'appareil à l'alimentation électrique conformément au schéma du circuit (fig. **12**, page 8).

➤ Effectuez un test de fonctionnement avant de monter définitivement l'appareil.

➤ Retirez les deux vis situées sur le dessus de l'appareil (fig. **9** 1, page 6).

➤ Insérez l'appareil dans le cadre et fixez-le avec les vis de fixation fournies (fig. **10** 1, page 7).

➤ Mettez le cadre cache en place (fig. **11** 1, page 7).

8 Commande du moniceiver

REMARQUE

- Si le moniceiver est raccordé au commutateur du frein de stationnement, il n'est pas possible de lire de vidéos pendant le trajet.
  Dans les réglages, il est possible de régler la fonction **Parking** sur **ON**. Dans ce cas, le message « WARNING! Do not watch wideo while driving » apparaît pendant le trajet, dès que des vidéos sont lues (voir chapitre « Menu Video Settings », page 60).
  Cela évite que le conducteur soit distrait par l'écran pendant qu'il conduit. Les passagers à l'arrière peuvent regarder la vidéo sélectionnée.
- Si une caméra vidéo de recul est raccordée au moniceiver, la caméra est mise en marche lors de l'enclenchement de la marche arrière.

8.1 Fonctions de base

REMARQUE
Il est possible de commander le moniceiver via les touches, l'écran de l'appareil ou la télécommande.

Mise en marche de l'appareil

➤ Appuyez sur le bouton rotatif **ON/OFF/VOLUME** (fig. **2** 3, page 3) pour mettre l'appareil en marche.

ou

➤ appuyez sur la touche **POWER** (fig. **4** 16, page 4) de la télécommande pour mettre l'appareil en marche.

✓ L'appareil se met en marche avec les réglages qui étaient activés lors de la dernière utilisation.

Arrêt de l'appareil

➤ Maintenez le bouton rotatif **ON/OFF/VOLUME** (fig. **2** 3, page 3) enfoncé pendant deux secondes pour mettre l'appareil en marche.

✓ L'appareil se trouve en mode veille et affiche la date, l'heure et ⏻ sur l'écran.

➤ Touchez ensuite ⏻ sur l'écran pour éteindre l'appareil.

ou

➤ appuyez sur la touche **POWER** (fig. **4** 16, page 4) de la télécommande pour éteindre l'appareil.

Réglage du volume

➤ Tournez le bouton rotatif **ON/OFF/VOLUME** (fig. **2** 3, page 3) pour augmenter ou réduire le volume sonore.

ou

➤ appuyez sur la touche **VOL +** ou **VOL –** (fig. **4** 25, page 4) de la télécommande pour augmenter ou réduire le volume sonore.

Il est possible de régler le volume sonore au niveau 0à 39.

Extinction du son

➤ Appuyez brièvement sur le bouton rotatif **ON/OFF/VOLUM**E (fig. **2** 3, page 3) pour mettre le son de l'appareil allumé en mode muet.

ou

➤ appuyez sur la touche **MUTE** (fig. **4** 27, page 4) de la télécommande pour mettre le son de l'appareil allumé en mode muet.

✓ Le message **MUTE** apparaît sur l'écran.

➤ Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton rotatif **ON/OFF/VOLUME** (fig. **2** 3, page 3) pour remettre le son.

ou

➤ appuyez de nouveau brièvement sur la touche **MUTE** (fig. **4** 27, page 4) de la télécommande pour remettre le son.

Réglage de la luminosité de l'écran

➤ Appuyez sur la touche **BRIGHTNESS** (fig. **2** 4, page 3) pour accéder au menu « Réglage de la luminosité ».

➤ Tournez le bouton rotatif **ON/OFF/VOLUME** (fig. **2** 3, page 3) pour régler la luminosité de l'écran.

➤ Appuyez sur la touche **BRIGHTNESS** (fig. **2** 4, page 3) pour enregistrer la luminosité et fermer le menu « Réglage de la luminosité ».

Sélection d'une source de lecture

➤ Appuyez sur la touche **SRC** (fig. **4** 1, page 4) de la télécommande jusqu'à avoir sélectionné la source souhaitée.

ou

➤ touchez ⌂ sur l'écran ou le coin en haut à gauche de l'écran (fig. **13** A, page 9) pour ouvrir le menu **SOURCE** sur l'écran.

REMARQUE
À partir de chaque sous-menu, vous pouvez revenir au menu principal en touchant l'écran dans le coin en haut à gauche.

➤ Touchez la source souhaitée à l'écran.

ou

➤ appuyez sur la touche **MENU** (fig. **2** 2, page 3) de l'appareil pour ouvrir le menu **SOURCE** à l'écran.

➤ Touchez la source souhaitée à l'écran.

ou

➤ appuyez sur la touche **MODE** (fig. **4** 15, page 4) de la télécommande pour ouvrir le menu **SOURCE** à l'écran.

➤ Touchez la source souhaitée à l'écran.

REMARQUE
Il n'est pas possible de sélectionner une source si elle n'est pas prête à être lue. Après l'insertion d'un support de données, patientez quelques secondes, le temps que l'appareil ait lu automatiquement les fichiers présents et les ait affichés à l'écran.

8.2 Utilisation de la télécommande

REMARQUE
Il est possible de commander le moniceiver via les touches, l'écran de l'appareil ou la télécommande.

La télécommande a une portée de 3 à 5 m.

Sélection des fonctions

Vous pouvez sélectionner directement les fonctions affichées à l'écran. Sur la télécommande, vous devez utiliser les touches ◄/► et ▲/▼ pour naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée.

➤ Déplacez le pointeur de saisie dans la direction souhaitée en appuyant sur les touches ◄/► et ▲/▼ (fig. **4** 12, page 4).

➤ Confirmez votre sélection en appuyant sur **OK** (fig. **4** 11, page 4).

Remplacement des piles

AVERTISSEMENT !
Conservez les piles hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin si un enfant a avalé des piles par accident.

AVIS !
Respectez la polarité.

Si la portée de la télécommande diminue ou s'il n'est plus possible de commander l'appareil à l'aide de la télécommande, il faut insérer de nouvelles piles.

➤ Ouvrez le cache situé au dos de la télécommande.

➤ Remplacez les piles boutons (type CR2025, 3 V) (fig. **14** 1, page 9).

➤ Fermez le cache.

9 Lecture de supports

9.1 Menus

Menu CD

Symbole	Description
	Affichage du menu **SOURCE**
1/11	Numéro du titre actuel
	Affichage de la liste des titres
00:08	Horaire actuel
	Ouverture/fermeture du menu
Prev/ Next	Sélection du titre
Play/ Pause	Démarrage/interruption de la lecture
EQ	Réglage de l'égaliseur
Random	Lecture aléatoire des titres
Repeat	Nouvelle lecture du titre
Goto	Saisie du titre souhaité

Menu DVD

Symbole	Description
⌂	Affichage du menu **SOURCE**
TTL:2/10 CHP:1/2	Numéro du titre/chapitre actuel
13:10	Horaire actuel
⋯/⌄	Ouverture/fermeture du menu
Prev/ Next	Sélection du titre
Play/ Pause	Démarrage/interruption de la lecture
EQ	Réglage de l'égaliseur
Goto	Saisie du titre souhaité
Menu	Ouverture du menu principal du DVD
A–B	Lecture de la séquence A – B d'un titre
Audio	Sélection de la langue
Subtitle	Affichage des sous-titres
Repeat	Nouvelle lecture du titre
PIC	Réglage de la luminosité, du contraste et de la saturation

Menus pour disques, cartes mémoire ou sources externes à contenu mixte (musique, vidéos, photos)

Symbole	Description
	Affichage du menu **SOURCE**
1/15	Numéro du titre actuel
00:59	Horaire actuel
	Musique présente sur le support de données
	Vidéos présentes sur le support de données
	Photos présentes sur le support de données

REMARQUE
Les fonctions des menus pour la musique et les vidéos sont les mêmes que celles des menus pour CD et DVD (voir chapitre « Menu CD », page 31 et chapitre « Menu DVD », page 32).

Menu pour photos

Symbole	Description
⌂	Affichage du menu **SOURCE**
10/10	Numéro du titre
01:09	Horaire actuel
⋯/⌄	Ouverture/fermeture du menu
EQ	Fonction non disponible
Prev/ Next	Sélection d'une photo
Play/ Pause	Démarrage/interruption de la lecture
Goto	Saisie de la photo souhaitée
Origin	Affichage de la photo aux dimensions d'origine
Rotate	Rotation de l'image
Zoom	Agrandissement de l'image

9.2 Insertion et éjection d'un disque

Insertion d'un disque

REMARQUE

- Assurez-vous que le compartiment des disques est vide avant d'insérer un disque.
- L'appareil passe automatiquement dans le mode de lecture adéquat lorsque vous insérez un disque.
- Pour les disques qui contiennent des mp3 ou différents formats de données, le délai de mise en mémoire peut être supérieur à une minute.
- Certains disques (p. ex. CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW) ne peuvent pas être lus, p. ex. les disques réinscriptibles non terminés.

➤ Placez le disque dans le compartiment à disques (fig. **2** 10, page 3).

✓ À l'écran, le message **LOADING** s'affiche pendant que l'appareil met en mémoire les fichiers présents sur le support de données.

✓ Le message **ERROR** apparaît à l'écran si le disque ne peut être lu ou si une erreur est survenue lors de la mise en mémoire.

✓ L'appareil lit les fichiers présents sur le support de données et les affiche à l'écran.

Éjection du disque

REMARQUE

- Vous pouvez éjecter un disque même lorsque l'appareil est éteint.
- L'appareil revient automatiquement au précédent mode de lecture une fois que le disque a été éjecté.

➤ Appuyez sur la touche ⏏ (fig. **2** 1, page 3) de l'appareil.

ou

➤ appuyez sur la touche **EJECT** (fig. **3** 2, page 4) de la télécommande

✓ Le disque est éjecté du compartiment à disques.

✓ Si le disque n'est pas retiré de l'appareil dans les 10 secondes, il est automatiquement réinséré dans le compartiment à disques.

9.3 Insertion et retrait des supports de données

Insertion d'une carte mémoire

➤ Ouvrez le cache et poussez une carte mémoire SD ou MMC dans l'emplacement jusqu'à ce qu'elle s'encliquète (fig. **2** 8, page 3).

✓ L'appareil lit les fichiers présents sur le support de données et les affiche à l'écran.

Retrait d'une carte mémoire

➤ Changez le mode de lecture.

➤ Poussez la carte mémoire vers l'intérieur et relâchez-la.

➤ Retirez la carte mémoire de son emplacement et fermez le cache.

Insertion d'un support de données USB

Vous pouvez raccorder un support de données USB à l'appareil.

REMARQUE
L'appareil peut lire des fichiers mp3 enregistrés sur un support de données USB.
Les périphériques USB présentant les spécifications suivantes sont compatibles :
- Périphériques USB avec FAT32
- Noms de dossiers et de fichiers de jusqu'à 256 caractères
- Balise ID3 version 2.0 (titre/interprète/album : 256 caractères)
- USB 1.1, USB 2.0 (avec vitesse USB-1.1)

Certains supports USB ne sont pas compatibles avec cet appareil.

➤ Ouvrez le cache et raccordez le support de données USB au port USB (fig. **2** 7, page 3).

✓ L'appareil lit les fichiers présents sur le support de données et les affiche à l'écran.

Retrait d'un support de données USB

➤ Changez le mode de lecture.

➤ Retirez le support de données USB de son emplacement et fermez le cache.

9.4 Raccordement de sources audio/vidéo externes

Raccordement de l'appareil

➤ Ouvrez le cache et enfichez la prise jack stéréo 3,5 mm du câble de raccordement de votre lecteur dans la prise AV (fig. **2** 6, page 3).

✓ L'appareil lit les fichiers présents sur le lecteur et les affiche à l'écran.

9.5 Lecture de supports

Sélection de supports comme source de lecture

➤ Sélectionnez la source de lecture, voir chapitre « Sélection d'une source de lecture », page 29.

Démarrage de la lecture

➤ Appuyez sur la touche ► pour démarrer la lecture.

Interruption de la lecture

➤ Pendant la lecture, appuyez sur la touche ⏸.

✓ La lecture est arrêtée. Le message **PAUSE** apparaît sur l'écran.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche ► pour reprendre la lecture.

Arrêt de la lecture

➤ Appuyez **une fois** sur la touche ■ pour arrêter la lecture.

✓ La lecture est arrêtée. Le dernier emplacement lu est mémorisé.

➤ Appuyez sur la touche ► pour reprendre la lecture au dernier emplacement lu.

➤ Appuyez **deux fois** sur la touche ■ pour mettre fin à la lecture.

✓ La lecture est arrêtée.

➤ Appuyez sur la touche ► pour redémarrer. Pour les DVD, la lecture démarre à la page d'accueil, pour les CD et VCD, au premier titre.

Sélection d'un titre

Vous avez plusieurs possibilités pour sélectionner et lire directement un titre.

➤ Appuyez sur la touche **GOTO** et indiquez le numéro du titre, du chapitre ou le temps de lecture.

✓ Le titre sélectionné est lu.

ou

➤ appuyez sur la liste de lecture à l'écran et appuyez directement sur le titre, le chapitre ou le temps de lecture à l'écran.

✓ Le titre sélectionné est marqué et lu.

ou

➤ appuyez sur la touche **TITLE** de la télécommande pour afficher la liste de lecture. À l'aide des touches ▲/▼, sélectionnez un titre ou un chapitre ou appuyez sur les chiffres de la télécommande pour sélectionner le numéro de titre ou de chapitre souhaité.

➤ Appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.

✓ Le titre sélectionné est lu.

Saut de titre

REMARQUE
Sur la télécommande, vous pouvez utiliser les chiffres 0–9 et 10+ pour sélectionner le numéro du titre ou du chapitre souhaité.

➤ Appuyez sur les touches ⏮ / ⏭ pour sauter un titre ou un chapitre.

Recherche rapide en avant/en arrière

➤ Pendant la lecture, appuyez de manière répétée sur les touches ⏮ / ⏭ pendant plus de deux secondes pour avancer ou reculer 2 fois, 4 fois, 8 fois ou 20 fois plus rapidement.

✓ Pendant l'avance rapide/le recul rapide, le son est éteint.

➤ Pendant l'avance rapide/le recul rapide, appuyez sur la touche ▶ pour reprendre la lecture à l'emplacement souhaité.

Lecture des titres dans un ordre aléatoire

➤ Pendant la lecture, appuyez sur la touche **RANDOM**.

✓ Les titres sont lus dans un ordre aléatoire. ⤮ apparaît sur l'écran.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche **RANDOM** pour reprendre la lecture dans l'ordre normal.

Nouvelle lecture du titre

➤ Pendant la lecture, appuyez sur **REPEAT** jusqu'à ce que la fonction de lecture souhaitée (répéter un titre, répéter tous les titres) soit sélectionnée.

✓ Le titre est lu de nouveau. Le message suivant apparaît sur l'écran :
- pour les CD/VCD : **REP 1 – REP ALL – OFF**
- pour les DVD : **CHAPTER – TITLE – REP ALL – OFF**
- pour les fichiers : **REP DIR – REP ALL – OFF**

➤ Pendant la lecture, appuyez sur **REPEAT** jusqu'à ce que vous ayez mis fin à la nouvelle lecture (**OFF**).

Lecture de la séquence A – B d'un titre

➤ Appuyez sur la touche **A–B** pour placer le point de départ à l'emplacement souhaité du titre lu.

✓ Le message **REPEAT A** apparaît sur l'écran.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche **A–B** pour placer le point final.

✓ L'intervalle sélectionné est lu en boucle. Le message **REPEAT A–B** apparaît sur l'écran.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche **A–B** pour mettre fin à la lecture de cet intervalle.

✓ Le message **A–B CANCEL** apparaît sur l'écran.

9.6 Réglages pour les supports

REMARQUE
Vue d'ensemble de toutes les possibilités de réglage : chapitre « Réglages du système », page 55.

Sélection de la langue pour le DVD

➤ Appuyez sur la touche **AUDIO** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que vous ayez sélectionné la langue souhaitée sur le DVD.

Sélection du type audio pour le VCD

➤ Appuyez sur la touche **AUDIO** pour sélectionner les uns après les autres les types audio présents sur le VCD (L = gauche, R = droite, ST = stéréo).

Sélection des sous-titres d'un DVD

➤ Appuyez sur la touche **SUBTITLE** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que vous ayez sélectionné les sous-titres souhaités sur le DVD.

Affichage du menu principal d'un DVD

➤ Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal du DVD.

Affichage des titres d'un DVD

➤ Appuyez sur la touche **TITLE** pour afficher les chapitres du DVD.

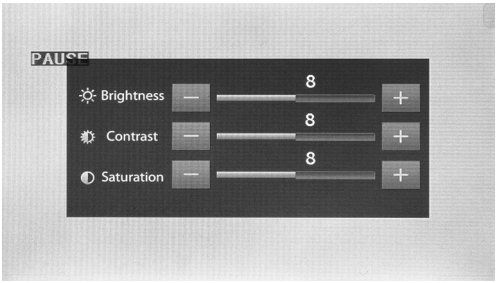
Sélection de l'angle de vision du DVD (si disponible)

➤ Appuyez sur la touche **ANGLE** jusqu'à ce que vous ayez sélectionné l'angle souhaité sur le DVD.

Exécution des réglages de l'image pour les DVD

Luminosité, contraste et saturation sont réglables au niveau 0à16.

➤ Appuyez sur **PIC** à l'écran pour régler la luminosité, le contraste et la saturation.



ou

➤ appuyez sur la touche **DIM** de la télécommande pour régler la luminosité.

Agrandissement de photos

➤ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **ZOOM** pour représenter l'image agrandie 2 fois, 4 fois, 8 fois ou 20 fois.

10 Utilisation de la radio

10.1 Menus

Symbole	Description
	Affichage du menu **SOURCE**
P1–P6	Sélection des emplacements mémoire
00:03	Horaire actuel
Scan	Recherche et mémorisation de six des stations ayant la meilleure réception
Prev/ Next	Sélection de la fréquence
Band	Changement de bande de fréquences
En option	Réglages pour la radio
Memory	Mémorisation des stations réglées
Distance/ Local	Réglage du radioguidage
Select	Ouverture du pavé numérique pour la saisie de la fréquence
EQ	Réglage de l'égaliseur

10.2 Écoute de la radio

La radio dispose des bandes de fréquences FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2. Chaque bande de fréquences dispose de 6 emplacements mémoires.

Sélection de la radio comme source de lecture

➤ Sélectionnez la source de lecture, voir chapitre « Sélection d'une source de lecture », page 29.

Sélection de la station radio

➤ Appuyez sur un des boutons des stations radio **P1** à **P6** à l'écran pour sélectionner la station souhaitée.

Recherche d'une station radio

Vous pouvez régler manuellement une station radio en réglant la fréquence souhaitée au moyen des touches fléchées ou du bloc numérique.

➤ Appuyez sur les touches ⏮ / ⏭ pour rechercher manuellement une station radio.

➤ Maintenez appuyées les touches ⏮ / ⏭ pendant 2 secondes pour rechercher automatiquement une station radio.

➤ Appuyez sur **SELECT** pour saisir la fréquence radio dans le bloc numérique.

Enregistrement d'une station de radio

➤ Appuyez sur **MEMORY** pour enregistrer la station actuellement réglée.

➤ Appuyez sur la touche **SCAN** pour rechercher et enregistrer les stations ayant le plus fort signal pour les 6 emplacements de station de la bande de fréquences activée.

✓ La liste des stations est affichée.

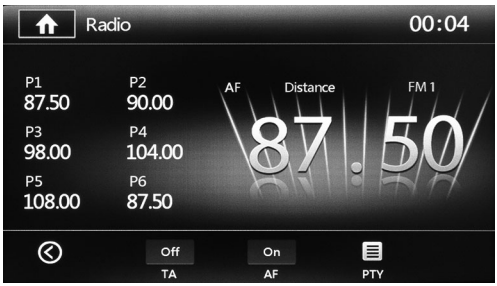
➤ Appuyez sur l'emplacement mémoire dans lequel la station doit être enregistrée.

Changement de fréquence

➤ Appuyez sur la touche **BAND** pour changer la bande de fréquence.

10.3 Réglages pour la radio

REMARQUE
Vue d'ensemble de toutes les possibilités de réglage : chapitre « Réglages du système », page 55.



REMARQUE
Les services RDS (Radio Data System) sont composés de données qui sont envoyées et évaluées par les appareils de réception radio en fonction du type de données. Le nom du programme et d'autres informations (p. ex. informations concernant le trafic, titre de la musique actuellement jouée, etc.) s'affichent à l'écran.

Ouverture des réglages

➤ Appuyez sur ⚙ à l'écran (voir chapitre « Menus », page 42) pour ouvrir les réglages de la radio.

Réglage des informations concernant le trafic

➤ Réglez **TA** sur **ON** ou **OFF**.

Si Traffic Announcement (TA) (messages concernant le trafic) est activé, la fonction permet, pendant le temps de l'annonce, une augmentation du volume sonore ou le passage de la lecture p. ex. du CD à la radio puis de la radio au CD.

➤ Réglez la zone pour les messages concernant le trafic sur **Distance** (zones éloignées) ou **Local** (zone locale).

En mode local, les stations de radio-trafic de la zone locale sont recherchées. **LOCAL** s'affiche à l'écran. En mode distant, les stations de radio-trafic d'une zone plus éloignée sont également recherchées. **DISTANCE** s'affiche à l'écran.

Réglage des fréquences alternatives

La fonction Alternative Frequency (AF) (fréquences alternatives) permet le changement automatique de la fréquence de réception en cas de sortie de la zone de réception d'une station radio.

➤ Réglez **AF** sur **ON** ou **OFF**.

Réglage des types de programmes

Programme Type (PTY) désigne la répartition des programmes selon des genres. Ces informations dépendent toujours de la région, de la station de radio et de l'émetteur.

➤ Appuyez sur **PTY**.

✓ La liste des genres est affichée.

➤ Appuyez sur le genre souhaité pour démarrer une recherche automatique des stations de radio correspondant à ce genre.

✓ Le résultat de la recherche s'affiche.

11 Utilisation d'appareils Bluetooth

REMARQUE

- Les appareils Bluetooth ne sont pas tous compatibles avec le moniceiver.
- Des obstacles entre l'appareil Bluetooth et le moniceiver peuvent réduire la portée et dégrader la connexion Bluetooth.
- Consultez le manuel de votre téléphone portable.

Bluetooth est une technique de transmission sans fil conçue pour les courtes distances. Si votre téléphone portable dispose de Bluetooth, il peut être commandé au moyen du moniceiver après qu'une connexion entre les deux appareils a été établie.

Vous pouvez appairer jusqu'à cinq téléphones portables et lecteurs au moniceiver au moyen de la connexion Bluetooth. Lorsque vous appairez un téléphone portable avec le moniceiver, vous pouvez téléphoner avec la fonction mains libres intégrée. Vous pouvez accéder aux listes des numéros composés et au répertoire du téléphone portable connecté.

Il est possible de régler le moniceiver afin que le téléphone et le moniceiver se connectent automatiquement dès que le téléphone portable se trouve à portée du moniceiver (env. 5 m).

11.1 Menus

Menu Téléphone

Symbole	Description
	Affichage du menu **SOURCE**
	Utilisation de la fonction Téléphone
	Utilisation de la fonction Lecteur audio
00:07	Horaire actuel
	Champ de saisie
0 – 9, #, *	Bloc numérique
	Suppression d'un chiffre
	Affichage du répertoire
	Affichage des listes d'appels
	Démarrage de la numérotation
	Arrêt de la connexion Bluetooth
	Réglages pour le téléphone

Menu Musique

Symbole	Description
	Affichage du menu **SOURCE**
	Utilisation de la fonction Téléphone
	Utilisation de la fonction Musique
00:07	Horaire actuel
	Arrêt de la connexion Bluetooth
Prev/ Next	Sélection du titre
Play/ Pause	Démarrage/interruption de la lecture
EQ	Réglage de l'égaliseur

11.2 Connexion des appareils Bluetooth

Un appairage est requis pour établir la première fois une connexion Bluetooth entre votre appareil Bluetooth (p. ex. téléphone portable ou lecteurs) et le moniceiver.

➤ Appuyez sur la touche **SRC** de la télécommande jusqu'à ce que vous ayez sélectionné Bluetooth.

ou

➤ ouvrez le menu **SOURCE** à l'écran et sélectionnez Bluetooth.

➤ Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth.

➤ Démarrez la recherche d'appareils Bluetooth disponibles en appuyant sur **+**.

✓ Le moniceiver démarre la recherche automatique d'appareils Bluetooth et affiche les appareils disponibles dans une liste.

REMARQUE
Respectez aussi les consignes du manuel d'utilisation de votre appareil Bluetooth.

✓ Simultanément, le moniceiver est affiché comme appareil disponible sur votre appareil Bluetooth dans les réglages pour Bluetooth.

➤ Sélectionnez le moniceiver dans la liste des résultats sur votre appareil Bluetooth.

✓ Le code pour l'appairage (réglage d'usine : 0000) est demandé.

➤ Saisissez le code dans votre appareil Bluetooth.

✓ La connexion est établie.

✓ Le symbole Bluetooth s'allume.

REMARQUE
Pour certains téléphones portables, il faut prédéfinir si la connexion Bluetooth doit être automatiquement établie ou non. Vous devez régler votre téléphone portable afin qu'il se connecte automatiquement.

Pour interrompre la connexion Bluetooth, procédez comme suit :

➤ Maintenez appuyée la touche **Bluetooth**.

✓ La connexion est interrompue.

11.3 Téléphone

Sélection de l'appareil Bluetooth comme source de lecture

➤ Sélectionnez la source de lecture, voir chapitre « Sélection d'une source de lecture », page 29.

Composition du numéro

➤ Composez le numéro.

Appuyez sur la touche ⌫ pour effacer des chiffres.

➤ Appuyez sur la touche ✆ de la télécommande ou sur la touche [✆] de l'écran pour démarrer la numérotation.

➤ Appuyez sur la touche ✆ de la télécommande ou sur la touche [✆] de l'écran pour interrompre une numérotation.

Affichage du répertoire et des listes d'appel

REMARQUE
Si le téléphone portable et le moniceiver sont appairés, vous pouvez utiliser le répertoire du téléphone portable.

➤ Appuyez sur la touche [☰] pour afficher vos répertoires.

✓ Une liste des entrées du répertoire s'affiche.

➤ Appuyez sur la touche [☰] pour afficher vos listes d'appel.

✓ Vous pouvez afficher trois listes (appels en absence, appels reçus, numéros composés).

Utilisation du rappel automatique

➤ Appuyez sur la touche ✆ de la télécommande ou sur la touche [ ] de l'écran pour démarrer le rappel automatique.

✓ Une liste des derniers numéros appelés s'affiche.

➤ Sélectionnez le numéro souhaité et démarrez la numérotation.

Réception d'un appel

REMARQUE
Après l'appairage du téléphone portable et du moniceiver, l'appareil passe automatiquement au menu **Bluetooth** dès qu'un appel est reçu.

➤ Appuyez sur la touche ✆ de la télécommande ou sur la touche [ ] de l'écran pour prendre un appel.

➤ Appuyez sur la touche ✆ de la télécommande ou sur la touche [ ] de l'écran pour raccrocher.

11.4 Utilisation d'un lecteur

Sélection de l'appareil Bluetooth comme source de lecture

➤ Sélectionnez la source de lecture, voir chapitre « Sélection d'une source de lecture », page 29.

Lecture de musique

REMARQUE
Cette fonction n'est disponible que si le lecteur audio est doté de l'A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) et de l'AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
A2DP est une technique indépendante des fabricants qui permet d'envoyer des signaux audio stéréo sans fil via Bluetooth à un récepteur correspondant.
AVRCP est un profil Bluetooth pour la commande à distance d'appareils audio ou vidéo.

➤ Ouvrez le lecteur audio de votre appareil Bluetooth.

➤ Réglez le mode de transmission sur Bluetooth.

✓ La musique lue sur l'appareil Bluetooth est transmise au moniceiver.

REMARQUE
Cette fonction peut être bloquée sur certains appareils Bluetooth ; vous devez alors autoriser au préalable cette fonction. Respectez aussi les consignes du manuel d'utilisation de votre appareil Bluetooth.

➤ Démarrez la recherche d'appareils Bluetooth disponibles.

➤ Sélectionnez le moniceiver dans la liste des résultats sur votre appareil Bluetooth.

✓ Le code pour l'appairage (réglage d'usine : 0000) est demandé.

➤ Indiquez le code.

✓ La connexion est établie.

➤ Le symbole Bluetooth s'allume.

REMARQUE
Vous pouvez interrompre la lecture de musique à tout moment lorsque vous souhaitez passer un appel ou répondre à un appel. Vous pouvez activer les touches numériques de votre téléphone portable sans restriction. Si vous appuyez sur la touche **Numérotation** ou si vous acceptez un appel entrant, la lecture de musique s'arrête. Le message **PHONE NUMBER ANSWER?** s'affiche à l'écran. Le message **MUSIC PLAYER** s'affiche à l'écran à la fin de la conversation téléphonique.

11.5 Réglages pour les appareils Bluetooth

REMARQUE
Vue d'ensemble de toutes les possibilités de réglage : chapitre « Réglages du système », page 55.

Ouverture des réglages

➤ Appuyez sur ⚙ à l'écran pour ouvrir les réglages des appareils Bluetooth.

Activation et désactivation de Bluetooth

➤ Réglez BT sur **ON** ou **OFF**.

Si **ON** est sélectionné, l'appareil se connecte automatiquement dès qu'un téléphone portable encore non appairé se trouve à portée.

Réglage de la connexion automatique

➤ Réglez la connexion automatique sur **ON** ou **OFF**.

Si **ON** est sélectionné, le téléphone portable se connecte automatiquement au moniceiver dès qu'il se trouve à une portée de 10 m env. Si **OFF** est sélectionné, vous devez établir manuellement la connexion.

Réglage de la prise d'appel automatique

➤ Réglez la prise d'appel automatique sur **ON** ou **OFF**.

Si **ON** est sélectionné et qu'un appel arrive sur le téléphone portable appairé, cet appel est automatiquement pris au bout de 15 secondes. Vous pouvez téléphoner en mains libres avec l'appareil. Si **OFF** est sélectionné, vous devez prendre ou refuser l'appel en cas d'appel entrant.

Modification du code d'appairage

➤ Saisissez un nouveau code.

Chargement du répertoire téléphonique

➤ Appuyez sur Download pour synchroniser le répertoire de votre téléphone portable.

12 Réglages du système

12.1 Réglage de l'égaliseur (EQ)

Vous pouvez prérégler le mode EQ et les paramètres tels que les graves (Bas) / les médiums (Mid) / les aigus (Tre).

➤ Appuyez sur à l'écran ou sur la touche **SEL** de la télécommande pour régler l'égaliseur ou le fader/la balance.

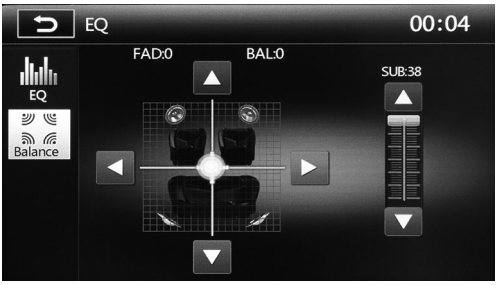
➤ Appuyez sur **EQ** pour régler l'égaliseur.

➤ Sélectionnez le mode EQ (User, Flat, Pop, Techno, Rock, Class, Jazz, Optimal).

Les réglages EQ peuvent être effectués en fonction de l'utilisateur dans le mode EQ « User ». Appuyez sur **RESET** pour réinitialiser les réglages définis en fonction de l'utilisateur.

➤ Réglez les régleurs à l'aide des touches ▲/▼.

Vous pouvez régler les paramètres pour BAS, MID et TRE au niveau –7 à 7. Des réglages étendus sont possibles pour les paramètres LPF Low Pass Filter (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz), MPF Middle Pass Filter (0,5 kHz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz) et HPF High Pass Filter (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz).



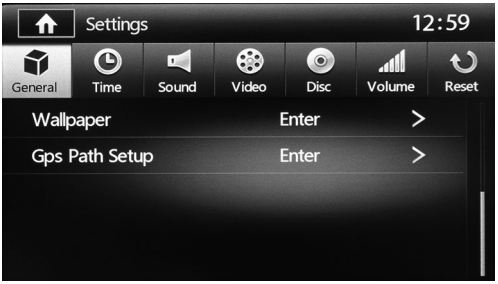
➤ Appuyez sur **BALANCE** à l'écran pour régler le fader/la balance.

Vous pouvez régler les paramètres pour le subwoofer, du niveau 0à 38, et pour les haut-parleurs, individuellement du niveau 0à 7.

12.2 Ouverture des réglages

➤ Dans le menu **SOURCE** (voir chapitre « Sélection d'une source de lecture », page 29), appuyez sur la touche ⚙ à l'écran.

12.3 Menu General Settings



Désignation	Description
	Affichage du menu **SOURCE**
12:58	Horaire actuel
Language	Réglage de la langue
Radio Area	➤ Réglez la réception radio en fonction de la région correspondante : Europe, America, America4, East Europe, Australia, China
Beep	➤ Réglez le signal sonore des touches sur **ON** ou **OFF**.
Key Color	➤ Réglez la couleur des touches sur **Default** ou **User**.
Calibration	Calibrez l'écran tactile comme suit : ➤ Appuyez sur Calibration. ➤ Appuyez sur Start. ➤ Touchez l'écran sur le signe **+** du milieu pendant 2 secondes pour commencer le calibrage. Le signe **+** se déplace en cinq étapes et crée un chemin que vous devez suivre du doigt. ➤ Suivez le chemin.
Wallpaper	➤ Modifiez l'arrière-plan. Vous avez le choix entre huit fonds d'écran et vous pouvez également créer votre propre fond d'écran.
Gps Path Setup	Sans fonction

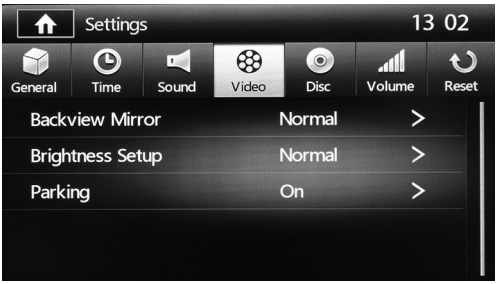
12.4 Menu Time Settings

Désignation	Description
⌂	Affichage du menu **SOURCE**
00:04	Horaire actuel
Date	➤ Réglez le jour, le mois et l'année à l'aide des touches ▲/▼.
Time Mode	➤ Réglez le format de l'affichage de l'heure sur l'affichage 12 heures (**12H**) ou l'affichage 24 heures (**24H**).
Time	➤ Réglez les heures et les minutes à l'aide des touches ▲/▼.
Desk Timer	➤ Réglez l'affichage de l'heure sur **Simulate Timer** (horloge analogique) ou **Numeral Timer** (horloge numérique).
Time Zone	➤ Réglez le fuseau horaire souhaité.
Power Off Timer	➤ Réglez l'affichage Power Off sur **ON** ou **OFF**. Si **ON** est sélectionné, l'heure est affichée lorsque l'appareil est éteint.

12.5 Menu Sound Settings

Désignation	Description
⌂	Affichage du menu **SOURCE**
13:02	Horaire actuel
Sub Woofer Filter	➤ Réglez la fréquence de coupure du subwoofer sur **Flat**, **80 Hz**, **120 Hz** ou **160 Hz**.
Loud	➤ Réglez la fonction Loud sur **ON** ou **OFF**. Si **ON** est sélectionné, les fréquences basses et aigües sont automatiquement amplifiées lorsque le volume sonore est faible.
Reverse Mute	➤ Réglez la fonction Reverse Mute sur **ON** ou **OFF**. Le mode muet est activé lorsque la marche arrière est enclenchée.

12.6 Menu Video Settings



Désignation	Description
	Affichage du menu **SOURCE**
13:02	Horaire actuel
Backview Mirror	➤ Réglez la fonction de réflexion sur **Normal** ou **Mirror**. En cas d'image inversée, l'image de la caméra vidéo de recul est affichée comme si vous regardiez par la vitre arrière.
Brightness Setup	➤ Réglez la luminosité de l'écran sur **Night**, **Dark**, **Normal** ou **Bright**.
Parking	➤ Réglez la fonction de stationnement sur **ON** ou **OFF**. Si **ON** est sélectionné, une vidéo lue n'est pas affichée sur l'écran du moniceiver, mais sur les moniteurs éventuellement raccordés.

12.7 Menu Disc Settings

Désignation	Description
⌂	Affichage du menu **SOURCE**
13:03	Horaire actuel
Set Password	➤ Appuyez sur la touche ******** pour ouvrir la zone de saisie des chiffres. Vous pouvez configurer un mot de passe qu'il faut alors saisir pour pouvoir lire des DVD interdits à certaines tranches d'âges. Vous pouvez saisir un mot de passe à l'aide des touches chiffrées. Le mot de passe réglé par défaut est 0000. La touche ⟨×⟩ vous permet d'effacer des chiffres. Confirmez le code à l'aide de la touche **OK**. Lorsque vous saisissez le code, UNLOCK s'affiche à l'écran. Il est possible de régler l'âge d'interdiction à la rubrique **Rating Level**.
Rating Level	➤ Réglez l'âge d'interdiction (sécurité enfants). Pour désactiver la sécurité enfants, saisissez le mot de passe à 4 chiffres dans la zone de saisie des chiffres.

Désignation	Description
DVD audio	➤ Réglez la langue souhaitée. Si un DVD dispose de la langue réglée par défaut, il est automatiquement lu dans cette langue.
DVD Subtitle	➤ Réglez la langue de sous-titres souhaitée. Si un DVD dispose de la langue réglée par défaut pour les sous-titres, il est automatiquement lu dans cette langue.
Disc Menu	➤ Réglez la langue souhaitée pour le menu. Si un DVD dispose de la langue réglée par défaut, le menu est automatiquement lu dans cette langue.
Aspect Ratio	➤ Réglez le format de l'image sur **4:3PS** (Pan Scan), **4:3LB** (Letter Box) ou **16:9**. 4:3 Pan Scan : s'adapte au format en coupant les bords droit et gauche. 4:3 Letter Box : s'adapte au format en ajoutant de larges barres noires en haut et en bas. 16:9 : pour les films écran large au format 16:9.

12.8 Menu Volume Settings

Désignation	Description
⌂	Affichage du menu **SOURCE**
13:04	Horaire actuel
Media	Réglage du volume sonore pour les supports aux niveaux 0–12
Radio	Réglage du volume sonore pour la radio aux niveaux 0–12
Bluetooth	Réglage du volume sonore pour Bluetooth aux niveaux 0–12
AV-IN1	Réglage du volume sonore pour AV-IN1 aux niveaux 0–12
AV-IN2	Réglage du volume sonore pour AV-IN2 aux niveaux 0–12
DVBT	Sans fonction

12.9 Réinitialisation des réglages

➤ Appuyez sur la touche **RESET**.

➤ Choisissez si vous voulez
- revenir aux réglages d'usine **ou**
- réinitialiser uniquement les Volume Settings **ou**
- réinitialiser uniquement les Video Settings.

12.10 Utilisation de la commande au volant (en option)

Menu SWC

Réglage de la commande au volant

➤ Dans le menu **SOURCE** (voir chapitre « Sélection d'une source de lecture », page 29), appuyez sur la touche **SWC** (Steering Wheel Control) à l'écran.

Apprentissage de la commande au volant

➤ Appuyez à l'écran sur la fonction souhaitée.

➤ Appuyez sur la touche de la commande au volant à laquelle la fonction doit être affectée.

✓ La fonction est maintenant mémorisée sur la touche de la commande au volant.

➤ Répétez la procédure pour les autres touches de la commande au volant.

13 Entretien et nettoyage du moniceiver

AVIS !
N'utilisez aucun objet coupant ou dur, ni de détergents pour le nettoyage. Cela pourrait endommager le produit.

➤ Nettoyez le produit avec un tissu humide.

14 Guide de dépannage

Problème	Cause	Remède
Il est impossible d'allumer l'appareil.	Le véhicule est à l'arrêt.	Mettez l'allumage sur ACC/ON ou START.
	Les connexions des câbles n'ont pas été effectuées correctement.	Vérifiez si les câbles sont correctement raccordés.
	Le fusible est défectueux.	Remplacez le fusible par un fusible neuf du même type (5 A).
Pas de son.	Le volume sonore est réglé sur le minimum.	Vérifiez le volume sonore.
	Le son a été désactivé.	Remettez le son en marche.
	La marche arrière est enclenchée lorsque la fonction Reverse Mute est activée.	Au besoin, désactivez la fonction Reverse Mute.
L'appareil ou l'écran ne fonctionnent pas correctement.	Le système est instable (p. ex. l'affichage de l'écran reste bloqué).	Réinitialisez le système en appuyant sur la touche **RESET**.
L'appareil ne lit aucun disque.	Le disque n'est pas introduit correctement.	Le disque doit être inséré de telle sorte que la face écrite soit vers le haut.
	Le disque est sale ou endommagé.	Nettoyez le disque et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.
Le son est interrompu par les vibrations du véhicule lors de la lecture des disques.	L'appareil est monté à un angle supérieur à 30° par rapport à l'horizontale.	Montez l'appareil à un angle inférieur à 30° par rapport à l'horizontale. Fixez bien l'unité, afin qu'elle soit stable.
La radio ne reçoit aucune station.	L'antenne n'est pas correctement branchée.	Raccordez l'antenne correctement.

Problème	Cause	Remède
La radio ne reçoit des stations que très faiblement.	L'antenne n'est pas entièrement déployée.	Déployez l'antenne entièrement.
	L'antenne est endommagée.	Vérifiez que l'antenne n'est pas endommagée et remplacez-la dans le cas contraire.
Les stations réglées ne sont plus enregistrées après la remise en marche.	Le câble de la batterie n'est pas raccordé correctement.	Raccordez correctement le câble de la batterie.
Il est impossible d'insérer un périphérique USB ou une carte mémoire.	Le périphérique USB ou la carte mémoire sont insérés dans le mauvais sens.	Insérez le périphérique USB ou la carte mémoire dans l'autre sens.
Il est impossible de lire un périphérique USB ou une carte mémoire.	Le format NTFS n'est pas supporté.	Assurez-vous que le périphérique USB ou la carte mémoire sont au format FAT32. En raison de différents formats, il n'est pas possible de lire certains périphériques USB ou cartes mémoire.
La télécommande ne fonctionne pas ou pas correctement.	Les piles sont faibles ou à plat.	Insérez de nouvelles piles (type CR2025, 3 V).

15 Garantie

Le délai légal de garantie s'applique. Si le produit s'avérait défectueux, veuillez vous adresser à la filiale du fabricant située dans votre pays (voir adresses au verso du présent manuel) ou à votre revendeur spécialisé.

Pour toute réparation ou autre prestation de garantie, veuillez joindre à l'appareil les documents suivants :

- composants défectueux,
- une copie de la facture avec la date d'achat,
- le motif de la réclamation ou une description du dysfonctionnement.

16 Élimination

➤ Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.

Lorsque vous mettrez votre produit définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.

Protégez l'environnement !
Les piles et les batteries usagées ne sont pas des déchets ménagers.
Rapportez les piles défectueuses ou les batteries usagées à votre revendeur ou à un centre de collecte.

17 Caractéristiques techniques

	PerfectView MC402
N° de produit :	9102100024
Tension de service :	12 V⎓ (10,5 V–15,8 V)
Tension max. de service :	15 A
Puissance maximale de sortie :	40 W x 4 canaux
Puissance de sortie continue :	25 W x 4 canaux
Température de fonctionnement :	–10 à 60 °C pour une humidité de l'air de 45 % à 80 % HR
Température de stockage :	–10 à 60 °C pour une humidité de l'air de 30 % à 90 % HR
Dimensions l x h x p :	178 x 101,5 x 169 mm
Poids :	env. 1,9 kg

Radio

FM	
Rapport signal/bruit :	>55 dB
Sensibilité (S/N = 30 dB) :	18 dBµV
Gamme de fréquence :	87,5–108,0 MHz
Réponse en fréquence (+3 dB) :	20 Hz–12,5 kHz
Sensibilité de la recherche des stations :	20 dBµV–28 dBµV
Taux de distorsion :	≤1,0 %
Séparation des canaux stéréo (1 kHz) :	≥25 dB
Impédance d'entrée :	75 Ω
MO	
Sensibilité (S/N = 20 dB) :	30 dBµV
Sélectivité (±9 kHz) :	≥50 dB

Lecteur de disques

Rapport signal/bruit :	80 dB
Gamme dynamique :	80 dB
Taux de distorsion :	≤1,0 %
Réponse en fréquence (+3 dB) :	20 Hz–20 kHz
Impédance d'entrée :	4 Ω

Écran

Résolution :	800 x 480
Taille de l'écran :	6,2" (en diagonale), 16:9
Luminosité :	280 cd/m^2

AUX IN

Taux de distorsion :	≤0,5 %
Réponse en fréquence (+3 dB) :	20 Hz–20 kHz
Niveau audio d'entrée :	0,5 Vrms

Audio

Impédance d'entrée :	100 Ω
Niveau d'entrée :	max. 2 Vrms

Vidéo

Niveau d'entrée (CVBS) :	1,0 ± 0,2 V
Impédance d'entrée :	75 Ω
Impédance de sortie :	75 Ω
Niveau de sortie :	1,0 ± 0,2 V

Certifications

Cet appareil possède la certification E4.

Dometic GROUP

GERMANY
Dometic WAECO International GmbH
Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten
☏ +49 (0) 2572 879-195 · 🖷 +49 (0) 2572 879-322
Mail: info@dometic-waeco.de · Internet: www.dometic-waeco.de

AUSTRALIA
Dometic Australia Pty. Ltd.
1 John Duncan Court
Varsity Lakes QLD 4227
☏ +61 7 55076000
🖷 +61 7 55076001
Mail: sales@dometic-waeco.com.au

AUSTRIA
Dometic Austria GmbH
Neudorferstrasse 108
2353 Guntramsdorf
☏ +43 2236 908070
🖷 +43 2236 90807060
Mail: info@waeco.at

BENELUX
Dometic Benelux B.V.
Ecustraat 3
NL-4879 NP Etten-Leur
☏ +31 76 5029000
🖷 +31 76 5029090
Mail: info@dometic.nl

DENMARK
Dometic Denmark A/S
Nordensvej 15, Taulov
DK-7000 Fredericia
☏ +45 75585966
🖷 +45 75586307
Mail: info@waeco.dk

FINLAND
Dometic Finland OY
Mestarintie 4
FIN-01730 Vantaa
☏ +358 20 7413220
🖷 +358 9 7593700
Mail: info@dometic.fi

FRANCE
Dometic SAS
ZA du Pré de la Dame Jeanne
F-60128 Plailly
☏ +33 3 44633500
🖷 +33 3 44633518
Commercial : info@dometic.fr
SAV/Technique : service@dometic.fr

HONG KONG
WAECO Impex Ltd.
Suites 2207-2211 · 22/F · Tower 1
The Gateway · 25 Canton Road,
Tsim Sha Tsui · Kowloon
Hong Kong
☏ +852 24611386
🖷 +852 24665553
Mail: info@dometic-waeco.com.hk

HUNGARY
Dometic Plc. Sales Office
Kerékgyártó u. 5.
H-1147 Budapest
☏ +36 1 468 4400
🖷 +36 1 468 4401
Mail: budapest@dometic.hu

ITALY
Dometic Italy S.r.l.
Via Virgilio, 3
I-47100 Forlì
☏ +39 0543 754901
🖷 +39 0543 756631
Mail: info@dometic.it

NORWAY
Dometic Norway AS
Skolmar 24
N-3232 Sandefjord
☏ +47 33428450
🖷 +47 33428459
Mail: firmapost@waeco.no

POLAND
Dometic Poland Sp. z o.o.
Ul. Puławska 435A
02-801 Warszawa
Poland
☏ +48 22 414 32 00
🖷 +48 22 414 32 01
Mail: info@dometic.pl

RUSSIA
Dometic RUS LLC
Komsomolskaya square 6-1
107140 Moscow
Russia
☏ +7 495 780 79 39
🖷 +7 495 916 56 53
Mail: info@dometic.ru

SLOVAKIA
Dometic Slovakia s.r.o.
Tehelná 8
SK-98601 Fiľakovo
☏ +421 47 4319 107
🖷 +421 47 4319 166
Mail: info@dometic.sk

SPAIN
Dometic Spain S.L.
Avda. Sierra del Guadarrama, 16
E-28691 Villanueva de la Cañada
Madrid
☏ +34 902 111 042
🖷 +34 900 100 245
Mail: info@dometic.es

SWEDEN
Dometic Scandinavia AB
Gustaf Melins gata 7
S-42131 Västra Frölunda (Göteborg)
☏ +46 31 7341100
🖷 +46 31 7341101
Mail: info@waeco.se

SWITZERLAND
Dometic Switzerland AG
Riedackerstrasse 7a
CH-8153 Rümlang (Zürich)
☏ +41 44 8187171
🖷 +41 44 8187191
Mail: info@dometic-waeco.ch

TAIWAN
WAECO Impex Ltd.
Taipei Office
2 FL-3 · No. 56 Tunhua South Rd, Sec 2
Taipei 106, Taiwan
☏ +886 2 27014090
🖷 +886 2 27060119
Mail: marketing@dometic-waeco.com.tw

UNITED KINGDOM
Dometic UK Ltd.
Dometic House · The Brewery
Blandford St. Mary
Dorset DT11 9LS
☏ +44 844 626 0133
🖷 +44 844 626 0143
Mail: sales@dometic.co.uk

UNITED ARAB STATES
Dometic Middle East FZCO
P. O. Box 17860
S-D 6, Jebel Ali Freezone
Dubai, United Arab Emirates
☏ +971 4 883 3858
🖷 +971 4 883 3868
Mail: info@dometic.ae

UNITED STATES OF AMERICA
Dometic Marine Division
2000 N. Andrews Ave. Extension
Pompano Beach, FL 33069 USA
☏ +1 954 973 2477
🖷 +1 954 979 4414
Mail: marinesales@dometicusa.com

3.03.20.02017_FR 07/2014